

Aberdeeniläiset JUHLIMAAN!

Aberdeenin Suom. S. Klubi toimeenpanee oikein monipuoliset

"Fourth of July" Juhlat

jakautuen seuraavasti:
Sunnuntaina Kesäkuun 30 päivänä klo 1 i.p. KENTTÄJUHLA

Sähköpuistossa (Electric Park). Ohjelma monipuolinen ja arvokas. Hyvä ravintola. Kilpailuja miehille ja naisille. Juhlanauhan hinta 25 senttiä

Keskiviikkona, Heinäk. 3 päivänä

Klo 8:30 illalla näytelmäseura esittää hauskan suomalaisen huvinäytelmän

"SUUNTALAT"
3:ssa näytöksessä, kirj. Frans Viitanen
Sisäänpääsy 40c etukäteen. Ovella 50c

Torstaina, Heinäkuun 4 päivänä

Klo 9 illalla **SUURET FOURTH OF JULY TANSIT** 6 henkilöinen orkesteri soittaa
Sisäänpääsy: Naiset vapaasti, miehiltä 50c

Perjantaina, Heinäkuun 5 päivänä

Klo 9 illalla **Ompeluseuran Myyjäiset**
Arvokkaita naisten valmistamia käsitöitä myydään ja ensin osa ajasta tanssitaan 6-miehisen orkesterin soitellessa.
Sisäänpääsy kaikille vapaa

Lauantaina, Heinäkuun 6 päivänä

Klo 8:30 illalla **HOQUIAMIN S. S. O. NÄYTELMÄSEURA** esittää näytelmän **"Multa-aatelia"**
Kirj. Kaarlo Halme
Kappale on hauska huvinäytelmä
Sisäänpääsy 40c etukäteen. Ovella 50c

ENAVILLE

Osaston toiminta on ollut täällä vähän hiljaista; tietenkin siihen vaikuttajana on ollut kantonfarmarienkin kovanlaiset kiireet näin kesän tultua. Täällä on ilmaantunut maanvaivoja kaurapelloille. Ne näyttävät syöväen kauranoraan siihen määrin, että se kuivuu tykkinään.

Enavillen osasto päätti viime kokouksessaan panna toimeen kenttäjuhlan 4 päivänä heinäkuuta. Ohjelmassa on puheita, runoja, soittoa soittokeuhalla. Ilalla pidetään tanssit haalilla soittokeuhalla soitolla. Ohjelmaa alkaa kentällä klo 10 aamulla. Juhlakenttä sijaitsee lähellä haalia, luonnonsijainalla paikalla.

Oviraha haaliin illalla on \$1.00 miehiltä; naiset vapaasti. Siellä tavataan!

Matt Lahde.

Yleisiä uutisia

Wash. valtion Työväenliiton kokous.

(Jatkoa ensimmäiseltä sivulta)

nut häneen kipeämmin kuin mikään, kolmenkymmenen vuoden aikana oli loukannut hänen mieltään hänen toimiessaan työväen järjestäjänä ja uskollisena Amerikan kansalaisena. Evertsi — niin sanoi hän — oli asettunut kokonaan puolustettavaksi mahdolliselle kannalle päättämään, että hänen itsensä muodostama Loyal Legion of Loggers & Lumbermen's liitto olisi ainoa järjestö, johon puuttavatyöläisten saisi kuulua ja että työväen unionien järjestäminen siitä syystä olisi estettävä.

"Minä en vastusta Loyal Legion liittoa," sanoi Young. "Painavainio kannattanut sitä. Isänmaallisuutta yhdistyksenä on se tehty ja tekee edelleen hyvää työtä ja jos meidän sallitaan jatkaa järjestämistä niin me täydellään pysymme sopuissamme Loyal Legionin kanssa. Mutta Loyal Legionia ei voi täyttää puuttavatyöläisten taloudellisen järjestön tarvetta. Puuttavatyöläisten järjestö, jota Disque on kuunnellut enemmän kuin työväkeä ovat avonaisesti selittäneet, että niin pian kuin sota on ohi he tulevat sulkemaan sahamylyt ja lakkauttamaan tukinhakkuutytöt, sekä pakottamaan näillä työläisest alistamaan samalla palkalla työhön kuin vallitsi ennen sodan puhjetta. Työväelle ainoa suojeluskäsi tätä vastaan sodan loppuuta on taloudellinen järjestö unioni."

Edelleen Young osotti, että kun Loyal Legionaan sallitaan kuulua sekä työläiset että työntekijät niin se ei voi sen tähden toimia työläisten etujen suojelunsa.

"Puuttavatyöläisissä on alkamassa selkkaukset", sanoi hän, ja se seikka saattaa työläiset levottomiksi. Puuttavatyöläiset vaativat oikeutta järjestäytyä itse ja heidän on saatava se tehdä työministeriön välityksellä, eikä sotaministeriön määräyksestä. He vaativat, toisin sanoen samoja oikeuksia, joita hallitus on myöntänyt kaikille toisille työläisille toisilla sotatarvikkeita valmistavilla tuotantoaloilla ja siihen saakka kunnes heille myönnetään ne oikeudet he tulevat yksitellen etsimään työnsiöitä muilla aloilla ja jättäytyneen hakkuutyöt ja sahamylyt siirtyvät sinne missä he saavat olla ihmisiä vapaina."

Edelleen Young kertoi evertsi Disquen yrityksestä rikkoa puuttavatyöläisten unionia Oregonissa ja Idahoissa ja hänen Timberworkers Union virkailijoita saamansa tiedon mukaan Disque oli itsekin myöntänyt, ettei hänellä ollut laillista oikeutta kieltää Timberworkers unionin järjestämistä, mutta että hän — evertsi — tahtoisit estettäväksi kaikki työväen unionit järjestämisestä sodan ajaksi.

"Sen järeistä ilmoitusta asiasta A. F. of L. liiton kirjuriille Frank Morrisonille," sanoi Young, "ja Morrison, joka oli aikasemmin kehottanut minua tarjoamaan Disquelle yhteistoimintaa puuttavatyöläisten järjestämisessä, neuvot jatkamaan järjestämistä työläisille huolimatta siitä mitä kuka tahansa sanoisi. Täällä julistan nyt, että me jatkamme järjestämistä, ja pidämme kiinni oikeudestamme siihen."

"Evertsi Disque on erehtynyt nähtävästi päättelemään, että kun työläinen yhtyy Loyal Legioniin niin hän menettää kaikki siviilikansalaisen oikeudet ja että hän on sen järeistä pidettävä sotilaskurin alaisena. Se ei kuitenkaan ole oikein ja sellaisen selityksen antaminen työläiselle on uhkailua ja pakotusta, jota ei voida olla tuomitsematta."

Disquen erottamista arotaan. Päätöslauselmassa, joka hyväksyttiin ilmaistaan valtion järjestyneen työväestön seisovan järkkymättä puuttavatyöläisten takana vaatien heille oikeutta järjestymiseen ja protesteerata Yhdysvaltain presidentille, sotaministeristölle ja työministeristölle myös "yksityisten virkailijoiden omavaltaisesta menettelystä työläisten järjestämiseksi tai häiritsemiseksi ja edelleen vaaditaan, että sellaisissa tapauksissa missä hallituksen palveluksessa kuka virkailija tahansa harjoittaa sellaista omavaltaisuutta taikka yrittää jotakin sellaista harjoittaa on asianomaiselta otettava valta pois taikka erotettava virastaan."

TOVERI

on uhkailua ja pakotusta, jota ei voida olla tuomitsematta."

Disquen erottamista arotaan. Päätöslauselmassa, joka hyväksyttiin ilmaistaan valtion järjestyneen työväestön seisovan järkkymättä puuttavatyöläisten takana vaatien heille oikeutta järjestymiseen ja protesteerata Yhdysvaltain presidentille, sotaministeristölle ja työministeristölle myös "yksityisten virkailijoiden omavaltaisesta menettelystä työläisten järjestämiseksi tai häiritsemiseksi ja edelleen vaaditaan, että sellaisissa tapauksissa missä hallituksen palveluksessa kuka virkailija tahansa harjoittaa sellaista omavaltaisuutta taikka yrittää jotakin sellaista harjoittaa on asianomaiselta otettava valta pois taikka erotettava virastaan."

Suomalainen sotamies vedetty sota-oikeuteen

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., June 28, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Camp Lewis, 27 p. kesäk. — Otto Nycannon (arvattavasti suomalainen, Nykänen) 346 kenttätyökömpanian patteri E:stä, on sota-oikeuden kuultavana. Väitetään Nycannonin sanoneen, että hän ei tule taistelemaan jos viedään Ranskaan, ja sitäpaitsi oli hän kieltäytynyt allekirjoittamasta maksukorttiaan. T. k. 28 p. kesäk. — Otto Nycannonin syytöksiä vastaan, että N. oli kieltäytynyt tottelemasta aliupseeria ja päästänyt ilmoille epälojalaisia lausuntoja. Nycannon, jonka koti on Gray's Harborissa, Wash., oli jo aikaisemmin sota-oikeudessa värväyksen karkkoamisesta, mutta silloin hän vapautettiin ja asetettiin palvelukseen.

MIEHIÄ KUOLI TUNNELIN KAIVANNASSA

Oakland, Cal., 27 p. kesäk. — Viisi miestä, jotka työskentelivät kaivaen tunnelia etsien rauta- lähteen vesisuunta, kuolivat tunnelissa tapahtuneessa kaasurajähdyksessä. Kaksi miehistä olivat jääneet räjähdyksessä alas vierineen soran ja tukkiputien alle ja toiset olivat tukehtuneet tappavaan kaasuun, joka syntyi räjähdyksessä.

Amerikan lähettiläs kutsuttu kotiin Kiinasta

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., June 28, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Peking, Kiina, 27 p. kesäk. — Paul Reinsch, Yhdysvaltain lähettiläs Kiinassa, lähtee kotimatalle tänään viikon lopulla, saattamana.


KALLE JAKKOLA

joka kuoli tapaturmaisesti auto-onnettomuudessa sunnuntai- aamuna t. k. 28 p., oli syntynyt helmikuun 17 p:nä, 1888 Kuusamossa, Pousun kylässä, Oulun läänissä. Hautautettiin torstaina 27 p. kesäkuuta.

Vainajaa jäi lähinnä kaipaamaan kaksi siskoa ja kaksi veljeä tässä maassa ja vanhasa manassa isä ja äiti sekä kolme veljeä ja yksi sisko, kuin myös lukuisia ystäviä ja tuttavaparia.

Astoria, Ore., 28 p. kesäk. 1918.

Säästättö, tehdessänne leipomukseenne kotona



Crescent Kaksinkert. vaikuttava

Jos käytätte Crescent kaksinkertaisesti i vaikuttava nostate jauhoa taikinan nostattamiseen — ei tule olemaan mitään haaskaamista tai epäonnistuneita leivoksia. On myöskin kannattavainen säästö tässä kaksinkertaisesti vaikuttavassa jauhossa joka antaa teille 20—25 pros. enemmän kuin muut nostate jauhot. (B-271)

FORT BRAGG BAKERY

Tuoretta leipää ja keekkiä saatavana joka päivä. — Tilaukset haaleihin y. m. täytetään huolellisesti.

ERIKOISALA: Näkkileivät ja korput. Hinnat kohtuulliset.

FORT BRAGG BAKERY J. B. BARTH, omist. Phone 1372 — 138 Laurel St.

tuuaan haasteen Washingtonista. Hänen seuraajakseen asiainhoidajaksi saapuu John V. A. Murray, Tokiossa olevan Amerikan lähetystön neuvonantajana, samalla kun täällä toiminut lähetystön ylläsihteeri Willing Spencer lähtee Tokioon.

Yhdysvalloille äskettäin jättämässään nootissa Venäjän neuvostohallitus valitti Kiinassa olevan Yhdysvaltain lähettilään yhteistoiminnasta Venäjän vastavallankumouksellisten vehkeilijän kanssa Pekingissä.

Tarkastakaa Toverin ilmoitus-osasto.

Myyjäiset Toverin rakkensurrahaston hyväksijän ja ensi kuun aikana. Tilaa ajoissa myyjäislippusi.

TACOMAN S. S. O: N OMPELUSEURA viettää vapaan OHJELMA-ILTAMAN heinäk. 3 p. klo 8 illalla

Myös myydään ensimmäisen tarjooville ompeluseuran arvokkaita tuotteita. Tanssia lopuksi Saapukaa kaikki

Mullanin Suom. S. Osaston toimesta pidetään

Suuret näytös-Iltamat ja Kenttäjuhlat Mullanissa

Heinäk. 4 ja 5 p.

Heinäk. 4 päivän illalla näytellään Suomi Haalilla

KUN ROUVAT EPÄILEVÄT kesäisen piä, kirj. N. Vuoritsalo

Kaikki ihmiset (erittäinkin "epäilijät") kehoitetaan tulemaan huvittamaan itseään tällä kolminäytöksisellä huvinäytelmällä

Näytös alkaa klo 8 i. p. Oviraha 50c kaikilta Terve tuloa!

Heinäkuun 5:nä päivänä vietetään KENTTÄJUHA

entisellä juhlapaikalla Mullan ja Larsonin välillä, vesisäilön luona

Tilaisuudessa suoritetaan ohjelmaa ja urheilua, kolmi-otteita (kuulantyöntö, pituushyppy ja 100 jaardin juoksu). Kolme palkintoa. Kilpa-ammunta, 3 palk. Naulantyyntä, miehille ja naisille, 2 palk.

Kentällä on saatavana ruokaa, juomaa y. m. y. m. Juhlat alkavat kello 10 a. p. Kaikki mukaan!

Juhlat alkavat kello 10 a. p. Kaikki mukaan

Ft. Braggin ilmoitukset

MANDI BLOMSTERIN J. G. RINNE'N uusi automaattinen höyrysauna

KAHVIKA KAKARAARAALLA on yleisön käytettävänä keskiviikkoperjantai- ja lauantai-iltoina klo 12:30—12. FORT BRAGG, CALIFORNIA

D. Brandon, W. Mahlman, L. Brandon Main & Laurel katujen kulmassa Fort Bragg, Cal.

THE B. M. B. MEAT MARKET Myy lihaa, ruokatarvaa, heinää, viljaa ja eläinten rehua. Kaikki liha säilytetään kylmässä säilytyskuvuessa. Pyydämme sulkeutua suosioon.

KAHVIKA NIKA TIKKANEN on auki päivällä ja yöllä. McPherson & Redwood Ave. kulmassa, Fort Bragg, Cal.

A. POLLY'N Räätiliikkeitä Fort Bragissa 334 Main Street. Puhelin 612

Miesten pukujen hinta 17 dollarista ylöspäin. Puhdistus- ja prääsitystyötä otetaan vastaan ja säilytetään pitemmän ajan.

KOSKEN VELJEKSET myyvät vaatteita, kenkiä ja ruokatarvaa sopuhinnoina. Franklin ja Redwood Aven. kulmassa Fort Bragg, California

I S A C GRANHOLM MIESTEN TAVAROITA: VAATTEITA, HATTUJA JA KENKIÄ FORT BRAGG, CAL.

Kansalaiset Huom! P. O. HARDELL, myy Hattuja, Kenkiä, Pukuja ja Pukukankaita miehille ja naisille. Franklin ja Laurel katujen kulmassa. Fort Bragg, Cal.

LEE PESOLA, omistaja myyvät ensiluokan Ruokatarvaa ja Tupakkaa Redwood ave. ja Harrison katujen kulmassa. Puhelin 772. Fort Bragg, Cal.

Hyväri & Karjamäki myyvät ensiluokan Ruokatarvaa ja Tupakkaa Redwood ave. ja Harrison katujen kulmassa. Puhelin 772. Fort Bragg, Cal.

Mikä on meidän jokapäiväinen leipämme? Se on leipä, jota saadaan

LOG CABIN LEIPOMOSTA PETERS & WIDNES, omistajat. Puhelin 192. Eureka, Cal.

SEKALaisia ILMOTUKS.

MYDÄN ELI VAIHDETAAN kaksi eekkeriä viljelyskolpoista maata Juanitassa, Wash., Suomalainen ympäristö. Phone East 6729. C. W. Buckley, 1018—324 Avenue, North, Seattle, Wash. (28)

KUULUTUS Kaikkia niitä henkilöitä, jolla on selvittämättä jääneitä asioita ANNA MARIA LANKINEN (Hirvonen) vaimon kuolinpesän kanssa, pyydetään ennen heinäkuun 20 päivää, 1918, niistä ilmoittamaan allek., kuolinpesän lailliselle pesänhoitajalle, J. Y. Hopeavaara, 177 Germania Ave., San Francisco, Cal. (3)

RAATALI I. HIIBACKA valmistaa naisten ja miesten vaatteita kohtuuhinnoina. Vanhat myös siitetään. 110 K. Street ROCK SPRINGS, WYOMING

WHITESIDE UNDERTAKING CO. HAUTAANTOIMITTAJAT — Huoivainia osoite: 420 K St. Telefooni 136. Aberdeenin osasto: 109-111 E. 2nd.

Finniä

Jos teillä on Finniä ja näppyyä, voivat ihmiset huolta, että teillä on joku paha tauti. Luokkaa mitä eräs henkilö kirjoittaa meille:

Covington, Mich. Arv. kansalaiset: Olen tilannut teiltä lääkkeen Finniä ja kasvojen punistusta varten ja olen sen kerrassaan tehokas lääke. Se poisti myöskin kaikki ruumiin merkit kasvoista. Kunnioitteen. JACK KETOLA. Finniä ja Kasvojen kasvojen punistusta varten ja kaikenlaiset paiseet kasvoista, Teeke ihon kiristys, puhtaaksi ja kauniiksi... Tilatkaa "FINNI VOLDETTA". Lähetetään postivapaasti \$1.00 hinnasta.

—Lähetetään Apteekkiin suoraan— suomen Apteekki Yhdysvalloissa. —Osoite: P. A. Uggren Co., Superior, Wis.

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmoittavat Toverissa.